

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 530/2007/EK RENDELETE

(2007. május 8.)

**az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre kivételes kereskedelmi intézkedések bevezetéséről szóló 2007/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

lemre és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekre vonatkozó ideiglenes megállapodást <sup>(2)</sup> írtak alá és kötötték meg, amely 2006. december 1-jén lépett hatályba.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

- (3) A stabilizációs és társulási megállapodások, valamint az ideiglenes megállapodások szerződéses kereskedelmi rendszert hoznak létre a Közösség és a kedvezményezett országok között. Közösségi oldalon a kétoldalú kereskedelmi engedmények megegyeznek a 2007/2000/EK rendelet által előírt egyoldalú autonóm kereskedelmi intézkedésekben megállapított engedményekkel.

tekintettel a Bizottság javaslatára,

- (4) Ezért e fejlemények figyelembevétele céljából indokolt a 2007/2000/EK rendeletet módosítani. Különösen indokolt az ugyanazon termékek vonatkozásában már a szerződéses rendszer értelmében vámengedményben részesülő Albán Köztársaságot elhagyni a vámengedmények kedvezményezettjeinek a listájáról. Ezenkívül szükséges a globális vámkontingensek mértékének felülvizsgálata az olyan meghatározott termékekre vonatkozóan, amelyekre a vámkontingenseket a szerződéses rendszerek alapján biztosítják.

mivel:

- (1) A 2007/2000/EK rendelet <sup>(1)</sup> korlátlan vámentes hozzáférést biztosított az EU piacaihoz a stabilizációs és társulási folyamat kedvezményezett országaiból és területeiről származó szinte valamennyi termék számára.

- (2) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodást 2006. június 12-én Luxembourgban írták alá. A hatálybalépéshez szükséges eljárások befejeződéséig egyrészről az Európai Közösség, másrészről az Albán Köztársaság közötti, a kereskede-

- (5) Az Albán Köztársaság, a Horvát Köztársaság és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság csak annyiban marad a 2007/2000/EK rendelet kedvezményezettje, amennyiben a rendelet a szerződéses rendszerek szerint fennálló engedményeknél előnyösebb engedményeket határoz meg,

<sup>(1)</sup> HL L 240., 2000.9.23., 1. o. A legutóbb az 1946/2005/EK rendelettel (HL L 312., 2005.11.29., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 239., 2006.9.1., 2. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2007/2000/EK rendelet ezennel a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

**Preferenciális szabályok**

(1) A 3. és 4. cikkben meghatározott külön rendelkezésekre figyelemmel a Bosznia és Hercegovinából, Montenegróból, valamint Szerbia vagy Koszovó vámterületéről származó termékek – a Kombinált Nomenklátúra 0102, 0201, 0202, 1604, 1701, 1702 és 2204 vámtarifaszáma alatti árucsoport kivételével – mennyiségi korlátozások vagy azokkal azonos hatású intézkedések, illetőleg vámok és azokkal azonos hatású díjak nélkül behozhatók a Közösségbe.

(2) Az Albániából, a Horvát Köztársaságból vagy a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó termékek, amennyiben úgy határozták meg, továbbra is élvezik e rendelet rendelkezéseinek, vagy bármely olyan, az e rendeletben meghatározott intézkedésnek az előnyeit, amely az Európai Közösség és ezen országok közötti kétoldalú megállapodások keretein belül meghatározott kereskedelmi kedvezményeknél előnyösebb.

(3) A Bosznia és Hercegovinából, Montenegróból, vagy Szerbia vagy Koszovó vámterületéről származó, a Kombinált Nomenklátúra 1701 és 1702 vámtarifaszáma alá tartozó cukortermékek behozatalának részesülnie kell a 4. cikkben előírt engedményekből.”

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. május 8-án.

a Tanács részéről

az elnök

P. STEINBRÜCK

2. A 4. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A Bosznia és Hercegovinából, Montenegróból, valamint Szerbia vagy Koszovó vámterületéről származó, a Kombinált Nomenklátúra 1701 és 1702 vámtarifaszáma alá tartozó cukortermékek behozatalára a következő éves vámmentes kontingensek vonatkoznak:

a) 12 000 tonna (nettó tömeg) a Bosznia és Hercegovinából származó cukortermékekre;

b) 180 000 tonna (nettó tömeg) a Montenegróból, valamint Szerbia vagy Koszovó vámterületéről származó cukortermékekre.”

3. Az I. melléklet helyébe az e rendelet mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Az áruk, amelyek 2007. május 16. árutovábbítási eljárás alatt állnak, vagy a Közösségben átmeneti megőrzésben, vámraktárban vagy vámszabad területen vannak, és amelyeknek az Albániából vagy a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból való származásáról megfelelő módon, az említett időpont előtt, a Közösségi Vámkodex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet<sup>(1)</sup> IV. címe 2. fejezete 2. szakaszával összhangban igazolást állítottak ki, 2007. szeptember 16. élvezik a 2007/2000/EK rendeletben biztosított előnyöket.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 214/2007/EK rendelettel (HL L 62., 2007.3.1., 6. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

## A 4. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT VÁMKONTINGENSEKRŐL

A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül, a termékek megnevezése csupán jelzésértékűnek tekintendő, e melléklet összefüggésében a preferenciális rendszert a KN-kódok érvényességi területe határozza meg. Ahol ex KN-kódok szerepelnek, a preferenciális rendszert a KN-kód és az ahhoz tartozó árumegnevezés együttes alkalmazása határozza meg.

Sorszám	KN-kód	Árumegnevezés	Éves kontingensmértéke (!)	Kedvezményezettek	Vámmentes
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Pisztráng ( <i>Salmo, trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache</i> és <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet)	70 tonna	Bosznia és Hercegovina, Montenegró; Szerbia vagy Koszovó vámterülete	Vámmentes
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Ponty: élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet)	120 tonna	Bosznia és Hercegovina, Montenegró; Szerbia vagy Koszovó vámterülete	Vámmentes
09.1575	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Tengeri durbincsfélék ( <i>Dentex dentex</i> és <i>Pagellus</i> spp.): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet)	95 tonna	Bosznia és Hercegovina, Montenegró; Szerbia vagy Koszovó vámterülete	Vámmentes

Sorszám	KN-kód	Árumegnevezés	Éves kontingens- mértéke (1)	Kedvezményezettek	Vámtétel
09.1577	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Tengeri sügér ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): élő; frissen vagy hűtve; fagyasztva; szárítva; sózva vagy sós lében tartósítva, füstölve; halfilé és más halhús; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdacs (pellet)	80 tonna	Bosznia és Hercegovina, Montenegró; Szerbia vagy Koszovó vámterülete	Vámmentes
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Szardínia elkészítve vagy tartósítva	70 tonna	Bosznia és Hercegovina, Montenegró; Szerbia vagy Koszovó vámterülete	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Szardella elkészítve vagy tartósítva	260 tonna	Bosznia és Hercegovina, Montenegró; Szerbia vagy Koszovó vámterülete	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 84 ex 2204 21 85 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Bor friss szőlőből, amelynek tényleges alkoholtartalma legfeljebb 15 térfogatszázalék, a habzóbor kivételével	145 000 hl (2)	Albánia (3), Bosznia és Hercegovina, Horvátország (4), Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (5), Montenegró; Szerbia vagy Koszovó vámterülete	Vámmentes

(1) Átfogó mennyiség vámkontingensenként a kedvezményezettektől származó behozatalhoz.

(2) Csökkenteni kell ezt a globális vámkontingenset, ha a 09.1588 és a 09.1548 tételszám szerint alkalmazott egyes vámkontingensek mennyisége bizonyos Horvátországból származó borok esetében növekszik.

(3) Az Albán Köztársaságból származó borra vonatkozóan az ehhez a globális vámkontingenshez való hozzáférés az Albániával megkötött kiegészítő jegyzőkönyvben meghatározott egyedi vámkontingens előzetes kimerítésével lehetséges. Ezeket az egyedi vámkontingenseket a 09.1512 és a 09.1513 tételszám alatt nyitották meg.

(4) A Horvát Köztársaságból származó borra vonatkozóan az ehhez a globális vámkontingenshez való hozzáférés a Horvátországgal megkötött kiegészítő jegyzőkönyvben meghatározott egyedi vámkontingens előzetes kimerítésével lehetséges. Ezeket az egyedi vámkontingenseket a 09.1588 és a 09.1589 tételszám alatt nyitották meg.

(5) A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó borra vonatkozóan az ehhez a globális vámkontingenshez való hozzáférés a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal megkötött kiegészítő jegyzőkönyvben meghatározott egyedi vámkontingens előzetes kimerítésével lehetséges. Ezeket az egyedi vámkontingenseket a 09.1558 és a 09.1559 tételszám alatt nyitották meg."